

跨文化传播语境下数字化英语教学中中国核心价值观的叙事重构研究

李颖俊

陕西省西安市西安翻译学院

DOI:10.32629/mef.v9i4.20332

[摘要] 在全球化与数字化协同发展的跨文化传播新语境下,数字化英语教学已成为传递中国核心价值观、提升国家文化软实力、培养青年学生跨文化传播能力的重要载体。当前高校英语教学在数字化转型过程中,普遍存在价值引领不足、本土叙事缺失、话语表达生硬、技术赋能浅层化等现实问题,难以有效承担文化传播与价值塑造的双重使命。本研究以跨文化传播理论、叙事学理论、课程思政理论为支撑,采用文献研究、问卷调查、行动研究等方法,系统剖析数字化英语教学中中国核心价值观的叙事困境与成因,明确叙事重构的必要性、核心原则与实施路径。研究提出从理念更新、内容建构、方式创新、技术赋能、师资建设、评价改革六个维度构建一体化叙事体系,旨在推动语言教学、文化传播与价值引领深度融合,增强学生文化自信与国际表达能力,为中国核心价值观的国际化有效传播提供教学理论参考与实践方案。

[关键词] 跨文化传播; 数字化英语教学; 中国核心价值观; 叙事重构; 课程思政

中图分类号: G633.41 文献标识码: A

Research on Narrative Reconstruction of China's Core Values in Digital English Teaching under the Context of Cross-Cultural Communication

Yingjun Li

Xi'an FanYi University, Xi'an

[Abstract] Under the new context of cross-cultural communication with the coordinated development of globalization and digitalization, digital English teaching has become an important carrier for conveying China's core values, enhancing national cultural soft power, and cultivating college students' cross-cultural communication abilities. In the process of digital transformation, college English teaching is currently plagued by prominent problems such as insufficient value guidance, lack of native narratives, rigid discourse expression, and superficial technical empowerment, making it difficult to effectively undertake the dual missions of cultural communication and value shaping. Based on cross-cultural communication theory, narratology, and curriculum ideology and politics theory, this study systematically analyzes the narrative dilemmas and causes of China's core values in digital English teaching by adopting methods of literature research, questionnaire survey, and action research, and clarifies the necessity, core principles and implementation paths of narrative reconstruction. The study proposes to build an integrated narrative system from six dimensions: concept renewal, content construction, method innovation, technical empowerment, teacher team building, and evaluation reform. It aims to promote the in-depth integration of language teaching, cultural communication and value guidance, enhance students' cultural confidence and international expression abilities, and provide theoretical references and practical plans for the effective international communication of China's core values.

[Key words] cross-cultural communication; digital English teaching; China's core values; narrative reconstruction; curriculum ideology and politics

1 前言

1.1 研究背景。全球化深入推进使国际文化交流从单向输出转向多元对话,中国日益走近世界舞台中央,亟需以清晰、立体、可信的国家形象参与全球文明对话。中国核心价值观作为当代中国精神的集中体现,是跨文化传播的核心内容与价值根基。英语作为全球通用语言,成为中国价值对外表达、中国故事对外传播的关键媒介,高校英语教学由此肩负语言教育与价值引领、文化传播的双重使命。

大数据、人工智能、多媒体平台与混合教学模式全面渗透外语教育,推动英语教学由传统课堂向数字化、智能化、个性化转型。数字化手段打破时空限制,丰富教学资源与呈现形态,为中国核心价值观的场景化、生动化、国际化叙事提供技术支持,也为破解长期存在的“文化失语”“价值悬浮”等难题提供新路径。

新时代高等教育以立德树人为根本任务,强调各类课程与思政教育同向同行。当前部分高校英语教学仍偏重语言知识与应试技能训练,弱化文化内涵与价值导向,导致学生在跨文化互动中文化自信不足、价值表达乏力,难以有效传播中国声音^[1]。因此,在数字化英语教学中推进中国核心价值观叙事重构,成为教学改革与文化传播的双重刚需。

1.2 研究意义。本研究将跨文化传播理论、叙事学理论与数字化英语教学深度融合,拓展核心价值观国际化传播的理论维度,完善数字化外语教学价值引领的理论框架,为课程思政与外语教学深度融合提供学理支撑,弥补现有研究在“数字化+叙事重构”视角下的不足。

针对高校数字化英语教学现实困境,提出可操作、可复制、可推广的叙事重构策略,助力教师提升文化叙事与教学设计能力;帮助学生增强文化认同与跨文化交际能力,实现语言能力、文化素养、价值观念协同发展;同时为教育部门优化外语课程体系、推进文化传播提供实践参考,推动中国核心价值观在国际传播中落地见效^[2]。

1.3 研究思路与方法。本研究遵循“现状调研—问题剖析—理论建构—策略提出—实践验证”的逻辑主线:梳理国内外相关研究成果,明确研究切入点;通过实证调研把握叙事困境与成因;依托跨文化传播与叙事学理论搭建叙事重构框架;提出系统化实施路径并在课堂中检验有效性,形成完整研究体系。

本文采用多种研究方法,包括:文献研究法:系统梳理跨文化传播、数字化教学、核心价值观叙事等领域成果,夯实理论基础;调查研究法:面向高校英语师生开展问卷与访谈,掌握教学现状、问题与需求;行动研究法:将叙事重构策略嵌入教学实践,通过课堂观察与效果反馈持续优化;案例分析法:选取典型数字化英语教学案例,提炼可复制的叙事路径与经验。

2 核心概念与理论基础

2.1 核心概念界定。

2.1.1 跨文化传播。指不同文化主体以语言、符号、行为等开展的信息交流与文化互动过程,强调文化差异、话语平等与双向理解。在英语教学中体现为以英语为媒介融通中外,传递中国

核心价值观,消解偏见与误解^[3]。

2.1.2 数字化英语教学。以数字技术为支撑,依托在线平台、多媒体资源、智能工具开展的现代化英语教学,具有资源丰富、形式多元、互动性强、场景灵活等特征,涵盖混合教学、智能辅助、沉浸式教学等模式。

2.1.3 中国核心价值观。包含国家层面富强、民主、文明、和谐,社会层面自由、平等、公正、法治,公民层面爱国、敬业、诚信、友善,是当代中国精神的集中体现,也是本研究的价值内核^[3]。

2.1.4 叙事重构。指在特定语境下对叙事主题、内容、结构、方式、载体进行系统性优化,提升传播力与认同感^[4]。本研究中即依托数字化技术,对中国核心价值观英语叙事体系重塑,实现从生硬灌输到生动表达、从单向输出到双向对话、从文化失语到话语自信的转型。

2.2 理论基础。

2.2.1 跨文化传播理论。以斯考伦夫妇话语分析理论为代表,强调交际主体差异与话语平等,主张通过话语分析化解文化冲突,为平衡中西文化、构建平等对话叙事提供指导^[4]。

2.2.2 叙事学理论。关注叙事结构、视角、方式与传播效果,强调以故事化、情感化、场景化表达增强感染力,为核心价值观的教学转化提供方法支撑^[5]。

2.2.3 课程思政理论。要求将价值引领融入课程教学,实现知识传授与价值塑造统一,明确英语教学育人方向,为价值融入提供遵循。

2.2.4 数字化教学理论。强调技术赋能与个性化学习,为叙事资源开发、沉浸式场景、混合式教学组织提供技术逻辑与实施依据。

3 数字化英语教学中中国核心价值观叙事的现状与困境

3.1 调研概况。本研究选取国内多所高校英语专业与公共英语师生为对象,发放问卷800份,回收有效问卷746份,有效回收率93.25%;深度访谈一线教师30名、学生50名,系统掌握数字化英语教学中核心价值观叙事的真实状态。

3.2 现状成效。

3.2.1 教师价值引领意识逐步提升。多数教师认可在英语教学中融入核心价值观的必要性,认同语言教学、文化传播与价值引领协同发展理念,愿意在课堂中增加本土文化与价值内容供给。

3.2.2 数字化教学资源初步应用。多媒体课件、在线课程、英文短视频、新闻素材等进入课堂,部分教师尝试用英语讲述中国故事,为叙事开展奠定基础。

3.2.3 学生文化认同需求强烈。学生普遍希望掌握中华文化与核心价值观的规范英语表达,增强跨文化交流中的文化自信,主动学习国际化叙事方式。

3.3 现实困境。

3.3.1 叙事理念滞后:重语言轻价值。传统教学思维仍占主导,部分教师以语言知识点、语法训练、应试提分为核心,价值引领被边缘化,融入流于形式、浮于表面^[5]。

3.3.2叙事内容单薄:本土话语缺失。教材与课堂长期以西方文化与价值素材为主,中国核心价值观内容碎片化、边缘化,缺乏系统地道的英文叙事语料,学生难以形成稳定话语体系^[6]。

3.3.3叙事方式生硬:灌输式传播为主。多采用概念直译、条文讲解等方式,缺少故事化、情感化、场景化设计,难以引发学生共鸣,传播效果较弱。

3.3.4技术应用浅层:数字化赋能不足。数字化手段停留在课件播放、视频展示等基础层面,大数据、AI、沉浸式场景等优势未能发挥,互动性与感染力不足。

4 跨文化传播语境下叙事重构的必要性与原则

4.1叙事重构的必要性。西方话语霸权仍存,中国核心价值观面临被误读曲解风险。叙事重构有助于构建融通中外的英语表达体系,提升国际话语权;数字化英语教学作为课程思政重要阵地,必须以叙事重构强化价值引领,培养兼具语言能力、文化自信与家国情怀的复合型人才;可有效解决价值缺位、内容单薄、方式僵化等问题,推动语言教学、文化传播与价值塑造深度融合,提升育人质量^[7];大学生是未来跨文化交流主力军,培育其叙事能力有助于打造青年传播队伍,增强国家文化软实力与国际影响力。

4.2叙事重构的基本原则。一是价值引领性,坚守中华文化立场,以核心价值观为叙事内核;二是跨文化平等性,尊重差异、平等对话、双向互鉴,摒弃文化中心主义;三是数字化适配性,依托技术创新叙事形式,提升感染力与传播力;四是学生主体性,遵循认知规律,以故事化、场景化激发参与;五是实践应用性,突出可学可用,提升真实场景传播能力^[7]。

5 数字化英语教学中中国核心价值观叙事重构的路径与策略

5.1更新叙事理念:树立“语言+文化+价值”三位一体理念。强化教师价值引领意识,明确育人使命,将核心价值观叙事纳入教学目标与设计;推动语言教学、文化教学、思政教学深度融合,实现知识传授、能力培养、价值塑造协同推进。

5.2重构叙事内容:打造系统化核心价值观英语叙事素材库。按国家、社会、公民三个层面分层设计内容,整合英文新闻、短视频、双语故事、纪实素材等,建设动态更新数字化素材库;补充改编现有教材,将价值理念自然嵌入知识点与语篇中^[8]。

5.3创新叙事方式:实现故事化、场景化、互动化叙事。故事化叙事以人物与事件承载价值,增强情感共鸣;场景化叙事依托虚拟仿真、情境模拟构建沉浸式跨文化对话;互动化叙事通过演讲、短视频创作、辩论等让学生从被动接受转向主动讲述^[9]。

5.4强化技术赋能:依托数字化技术提升叙事效果。运用AI辅助语言打磨与对话模拟;推行“线上自主学习+线下课堂研讨”混合模式;借助新媒体平台拓展传播渠道,提升叙事精准度与覆盖面。

6 叙事重构的教学实践案例与效果分析

6.1实践案例设计。选取高校公共英语课程开展一学期教学

实验,以“中国核心价值观的英语叙事”为主线,整合数字化资源,运用故事化、混合式、实践创作等重构策略组织教学。

6.2实践效果分析。学生英语表达、写作与演讲能力明显提升,能流畅规范讲述中国价值;92%学生文化自信与价值认同显著增强;教学满意度由71%提升至89%;学生英文短视频、演讲稿等作品在校内外传播,取得良好实践成效。

6.3实践启示。叙事重构必须坚持理念先行、内容为基、技术赋能、实践落地,形成“教—学—研—践”一体化机制,才能真正实现价值引领与语言教学深度融合、同向同行。

7 结论与展望

7.1研究结论。本研究表明,当前数字化英语教学中核心价值观叙事面临理念、内容、方式、技术、师资、评价六大困境。以“理念更新—内容重构—方式创新—技术赋能—能力提升—评价完善”推进叙事重构,可有效提升价值引领功能,增强学生文化自信与跨文化传播能力,助力中国核心价值观国际化传播。解决困境的关键在于坚持价值引领、文化为本、技术赋能、学生主体,构建系统化、常态化、可操作的教学实施体系。

7.2研究展望。未来可进一步开发专业化数字化叙事资源,探索AI、元宇宙等新技术应用场景,构建跨校教学联盟与长效评价机制,持续提升外语教学服务文化传播与国家战略的能力,让英语课堂成为讲好中国故事、传播好中国声音的重要阵地。

[项目课题]

本论文由西安翻译学院2026年度校级科研项目资助(2026B28)。

[参考文献]

[1]廖光蓉,易妹.界面视域下英语专业本科生跨文化能力培养融入社会主义核心价值观探讨[J].外国语文,2021,37(6):1-8.

[2]袁恺杰,金琳.社会主义核心价值观指引英语师范生师德教育的逻辑路径[J].现代英语,2024(11):73-75.

[3]李朝云.跨文化视角下商务英语专业学生价值观认同研究[J].太原城市职业技术学院学报,2024(04):98-100.

[4]孙建华.文化自信视域下英语课程跨文化交际能力的培养途径研究[J].海外英语,2022(07):193-194.

[5]吴晓群.文化自信视阈下高职英语跨文化交际能力的培养[J].文化创新比较研究,2022,6(35):157-161.

[6]Scolton R, Scolton S W. Intercultural Communication: A Discourse Approach[M].Oxford: Blackwell,1995.

[7]福柯.规训与惩罚(修订译本)[M].刘北成,杨远婴译.生活·读书·新知三联书店,2012.

[8]布迪厄,华康德.实践与反思:反思社会学导引[M].李猛,李康译.中央编译出版社,1998.

[9]张洁.数字化背景下大学英语课程思政的叙事路径研究[J].外语电化教学,2023(02):45-51.

作者简介:

李颖俊(1993--),女,汉族,湖南岳阳人,大学教师,英国爱丁堡大学,从事英语教学和国际传播研究,教育学硕士。